



Phone (530) 795-4910

Fax (530) 795-4935

[www.cityofwinters.org](http://www.cityofwinters.org)

318 First Street, Winters CA 95694

## Attention Winters Seniors

Come join the Winters Senior Foundation for their monthly meeting on Wednesday, October 14<sup>th</sup> from 2:00 to 4:00 p.m. at the Winters Police/Fire Station. Come and learn about Yolo County's Healthy Living for Older Adults program and help plan future outings. Winters Senior Foundation is also hosting a free senior lunch on Wednesday, October 21<sup>st</sup> at noon at St. Anthony Parish Hall. All are welcome. Winters Senior Foundation is a unified voice for seniors that promote their well-being through socialization, education, collaboration, food distribution, and advocacy. If you need a ride to any Winters Senior Foundation meetings or events, please call Karen May at 530-794-6108.

### Free Flu Clinic!!

The City of Winters, Yolo County Health Services, and Yolo Office of Emergency Services are sponsoring this year's free flu clinic. Seasonal flu vaccines will be provided for individuals 6 months and older. Both nasal flu mist and flu injections will be available. The free flu clinic will be happening on October 14<sup>th</sup> from 3pm-7pm at the Winters Community Center. For more information call 530-666-8645.

## Winters After School Program Has Open Spots!

Spots will fill quickly so pick up a packet at City Hall or Waggoner Elementary School if you are interested. Packets are turned into City Hall. Students participate in homework help, crafts, music, drama, science, team building games, etc. and each day students receive a healthy snack. Operation hours: end of school to 6:00pm. Have your child come join the fun!

## Fourth Friday Downtown Feast

Come join the Winters Chamber of Commerce for their last Fourth Friday Downtown Feast for this year. There will be food vendors, street side dining, live music, local wine and beer, and much more! Located in downtown on Main Street from 6-9pm October 23<sup>rd</sup>. For more information please contact the Chamber at 530-795-2329.

## Winters Chamber of Commerce Scarecrow Contest

The thirteenth Annual Winters Scarecrow Contest will soon be underway. Sponsored by the Winters Chamber of Commerce in October, the event is open to everyone - local businesses, clubs and organizations, and private homes. Since there is no definite theme for the scarecrows, the imagination and creativity of the designer is virtually unlimited. In past years, many businesses displayed scarecrows reflecting their businesses. For example, a local restaurant designed scarecrows dressed as political candidates enjoying dinner. Many other businesses, and especially private residences, chose to use the Halloween theme with ghosts, goblins, and ghouls. Other private homes decorated with beautiful autumnal displays. It is requested that the scarecrows be displayed no later than Saturday, October 3, to start off Fall in Winters and remain up through Halloween. Scarecrows will be judged the week of October 17 through October 22. The winners will be announced at the October Fourth Friday Feast on Friday, October 23. There will be awards made for both businesses and private residences. In order to be judged, scarecrows must be registered with the Winters Chamber of Commerce at 795-2329.

## Information on Paying Your City Bill

City Hall is accepting credit card and debit cards for your payments. There will be a small fee assessed when paying with your card. City Hall will continue to accept cash and check payments. Just a reminder to please make sure you write your water bill account number on your check to avoid any issues. If you have any questions or concerns please feel free to call City Hall at (530) 795-4910.

## City Notes:

**October 6th** —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

**October 20th** —City Council Meeting, 6:30PM @ City Hall

**October 27th** —Planning Commission Meeting, 6:30PM @ City Hall

## Tips for a Fun and Safe Halloween

Wear face paint instead of masks so you can see better  
Wear reflective clothing so you can be seen in the dark by cars  
Look through your candy at home before you eat it

to make sure it is safe  
Go trick or treating with friends so you can help one another if you need it  
Tell your family where you are going and what time you will be back

## Nature Lovers Sought to Help Lead Restoration and Education Programs on Putah Creek

Putah Creek Council is offering orientations for community members who are interested in learning more about the Stewardship Team and/or the Lake Solano Docents for the first time. The orientations will be held on Tuesday, October 13<sup>th</sup> from 5:30pm-6:30pm at the Winters Public Library and on Wednesday, October 14<sup>th</sup> from 5:30pm-6:30pm at the Veterans Memorial Center in Davis. For those wishing to join the Stewardship Team, Putah Creek Council will be hosting a special once-a-year training for new and returning members. The Stewardship Team training event will be Saturday, October 24<sup>th</sup> from 9am - 3:30pm at the Yolo Bypass Wildlife Area in Davis. Stewardship Team members provide guidance in proper planting techniques during field events, help interpret local ecology to the public, help with native plant propagation and care at the native plant nursery,

act as site captains during creek cleanup, and help with preparation and clean up before and after events. They commit to a year-long leadership role within Putah Creek Council and act as mentors to other community volunteers. "The Stewardship Team is an remarkably diverse group of people of all ages and backgrounds who care about nature and want to help others in the community connect to Putah Creek," said Sara Tremayne, former Putah Creek Council Stewardship Coordinator. "Participating in creek restoration projects is a fun way to learn more about the fish, wildlife, plants, and natural history of our region."

To attend Putah Creek Council's Stewardship Team and Lake Solano Docent orientations or the Stewardship Team Training in October, please register at [www.putahcreekcouncil.org](http://www.putahcreekcouncil.org). If you have any questions, please call Amy Williams at 530-795-3006 or email [amy@putahcreekcouncil.org](mailto:amy@putahcreekcouncil.org).

## "Circle Mirror Transformation" Comes to Winters

Winters Theater Company is pleased to announce their production of "Circle Mirror Transformation" by Annie Baker. This 2010 OBIE and Drama Desk award winning tragicomedy depicts the life of five small-town Vermonters seeking purpose and love, full of quietly broken hearts, searing humor and unflinching bravery. The show will run Friday, Saturday and Sunday,

October 2nd, 3rd, 4th, 9th, 10th, 11th. Performances will be at 8pm on Fridays (7:30 on October 2nd) and Saturdays and 2pm on Sundays. Ticket prices are \$15 for the Gala Opening Night Performance, October 2nd, at 7:30pm. For all other performances prices are \$10 for general admission, \$6 for Seniors and Students. Tickets are available online at [www.winterstheatre.org](http://www.winterstheatre.org) and at Pacific Ace Hardware in Winters. For more information, please call 530-795-4014.

## 2015 Yolo County Senior Resource and Crime Prevention Fair

The Winters Police Department would like to invite all residents to the 2015 Yolo County Senior Resource and Crime Prevention Fair (Formerly the YCDA Fraud Fair). The event includes information on fraud prevention and awareness, crime prevention tips, as well as other resources available in

Yolo County. The FREE event will take place on **Wednesday October 14, 2015 from 9:00 am - 12:00 pm** at the beautiful and spacious Woodland Community/Senior Center at 2001 East Street Woodland, CA 95776.

## Water Use Goes Up in August

Winters residents used more water in August 2015 than August 2014, a change from reductions almost every month of this year. Perhaps people are dreaming of a wet winter with all the stories about El Niño. Despite this, we are still at a 30 percent reduction over two years, exceeding the Governor's call for extreme water use reduction. Homeowners have figured out the secret, and it shows up in yellow lawns and water-wise landscapes all over town, just like in many neighboring communities throughout the area. In August we used 49,420,360 gallons (66,070

units), up from 39,282,716 gallons (52,517 units) in August 2014. So far this year, we've used 214,263,852 gallons (286,449 units), down from 250,880,052 gallons (334,599 units) during the same period in 2014. Your water bill is in units, with each unit being one hundred cubic feet, or 748 gallons. This year we have used 84 gallons per capita per day, lower than the state average of 109 gallons, which includes many communities with lower landscape watering needs. If you'd like a graph and detailed report of your water use, hour by hour, for the past three months, call Elliot Landes at 530-794-6716.



Phone (530) 795-4910

Fax (530) 795-4935

www.cityofwinters.org

318 First Street, Winters CA 95694

### Atención Ancianos de Winters

Ven y Únete a la Fundación de Anciano de Winters para su reunión mensual el miércoles, 14 de octubre de 2:00 a 4:00pm en la estación de policía/bomberos de Winters. Ven y aprenda sobre el Condado de Yolo planear salidas de futuro y de vida saludable para el programa de adultos mayores. Fundación de Ancianos de Winters también está organizando un almuerzo senior libre el miércoles, 21 de octubre al mediodía en el salón parroquial de St Anthony. Todos son bienvenidos. Fundación de Anciano de Winters es una voz unificada para las personas mayores que promueven su bienestar a través de la socialización, la educación, colaboración, distribución de alimentos y defensa. Si usted necesita transportación a cualquier reunión o eventos, de la fundación de ancianos de Winters, por favor llame a Karen mayo en 530-794-6108.

### ¡Clínica de gripe gratis!!!

La ciudad de Winters, servicios de salud del Condado de Yolo y Yolo oficina de servicios de emergencia están patrocinando la clínica libre de la gripe de este año. Vacunas contra la gripe estacional será proporcionado para las personas de 6 meses de edad. Niebla de gripe nasal y las inyecciones de la gripe estará disponible. La clínica libre de la gripe se pasa el 14 de octubre de 3pm - 7pm en el centro comunitario de Winters. Para más información llame al 530-666-8645.

### ¡Programa de después de escuela de Winters aún tiene espacios!

Los espacios se están llenando rápidamente así que recoger un paquete en City Hall o Waggoner Elementary School. Paquetes son entregados en pasillo de ciudad. Los estudiantes participan en la ayuda con la tarea, artesanías, música, drama, ciencia, equipo de construcción de juegos, etc. y cada día estudiante recibe una merienda saludable. Horas de funcionamiento: fin de la escuela a las 6pm. ¡Haga que su hijo venga y únase a la diversión!

### Fiesta de cuarto viernes en el centro de la ciudad

Ven Únete a la cámara de comercio de Winters para su último cuarto viernes fiesta de este año. Habrá vendedores de comida, comedor del lado de la calle, música en vivo, vino y cerveza y mucho más! Situado en el centro calle principal de 6-9 pm el 23 de octubre. Para obtener más información póngase en contacto con la cámara en 530-795-2329.

### Cámara de comercio de Winters Concurso de espantapájaros

El XIII Concurso de espantapájaros de Winters pronto estará en marcha. Patrocinado por la cámara de comercio de Winters en octubre, el evento está abierto a todo el mundo - las empresas locales, asociaciones y organizaciones y hogares privados. Tema definido para los espantapájaros, la imaginación y la creatividad del diseñador no es prácticamente ilimitado. En años anteriores, muchas empresas muestran espantapájaros reflejando sus negocios. Por ejemplo, unos espantapájaros de local restaurante diseñado disfrazados de candidatos políticos disfrutando de una cena. Muchas otras empresas y sobre todo residencias privadas, decidieron utilizar el tema de Halloween con fantasmas, duendes y demonios. Otras casas particulares decoración con hermoso muestra otoñal. Se solicita que el Espantapájaros aparecerá no más tarde del sábado, 3 de octubre, para empezar otoño en inviernos y permanecer para arriba a través de Halloween.

Espantapájaros serán juzgados la semana del 17 de octubre hasta el 22 de octubre. Los ganadores se anunciarán en la fiesta de viernes cuarto octubre el viernes, 23 de octubre. Habrá premios para empresas y residencias privadas. Para ser juzgado, espantapájaros deben estar registrados con la cámara de comercio de Winters en 795-2329.

### Información sobre pago de su factura de la ciudad

El ayuntamiento ya acepta tarjetas de crédito y tarjetas de débito para sus pagos. Habrá una pequeña tarifa al pagar con tu tarjeta. Las oficinas del ayuntamiento seguirá aceptan dinero en efectivo y cheques con sus pagos. Simplemente un recordatorio de por favor, asegúrese de que escribir su número de cuenta de agua en su cheque para evitar cualquier problema. Si tienes alguna duda o preocupación no dude en llamar al Ayuntamiento (530) 795-4910.

### Información sobre la ciudad:

**6 de octubre:** Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm @ Ayuntamiento de Winters

**20 de octubre:** Reunión del Consejo Municipal, 6:30pm @ Ayuntamiento de Winters

**27 de octubre** — Reunión de la Comisión, 6:30pm @ Ayuntamiento de planificación Winters

## Consejos para un Halloween seguro y divertido

Usar pintura de la cara en lugar de máscaras para que pueda ver mejor  
Ropa reflectante para que pueda verse en la oscuridad por los coches  
Mirar a través de tus dulces en casa antes de comer

para comprobar que es seguro  
Ir truco o trato con los amigos lo puede ayudar a uno con el otro si lo necesita  
Dile a tu familia a donde estás yendo y a qué hora se volver

## Amantes de la naturaleza tratados de ayudar a la ejecución de la restauración y educación

Consejo de Putah Creek ofrece orientaciones para los miembros de la comunidad que estén interesados en aprender más sobre el equipo de mayordomía o el lago Solano docentes por primera vez. Las orientaciones se llevarán a cabo el martes 13 de octubre de 5:30 - 6:30pm en la biblioteca pública de Winters y el miércoles, 14 de octubre de 5:30 - 6:30pm en el centro del Memorial de los veteranos en Davis. Para aquellos que deseen unirse al equipo de mayordomía, Putah Creek Consejo será hosting un especial entrenamiento una vez al año para el nuevo y regresando los miembros. El evento de formación de equipo de administración será el sábado, 24 de octubre de 9:00am - 3:30pm en el área de vida silvestre de Yolo Bypass en Davis. Miembros del equipo de administración orienten en técnicas de siembra adecuadas durante los eventos de campo, ayudar a interpretar la ecología local al público, ayudan con la propagación de plantas nativas y cuidados en el vivero de plantas nativas, actuar como capitanes de sitio durante

la limpieza del arroyo y ayudar con la preparación y limpiar antes y después de eventos. Comprometerse con un papel de liderazgo durante años dentro de Putah Creek Consejo y actuar como mentores de otros voluntarios de la comunidad. "El equipo de administración es un grupo muy diverso de personas de todas las edades y procedencias que se preocupan por naturaleza y quieren ayudar a otros en la comunidad conectarse Putah Creek," dijo Sara Tremayne, ex Putah Creek Consejo administración Coordinador, "participar en proyectos de restauración del arroyo es una divertida manera de aprender más sobre peces, vida silvestre, las plantas e historia natural de nuestra región." A asistir a la Putah Creek Consejo equipo de mayordomía y lago Solano docente orientaciones o la formación del equipo de administración en octubre, por favor regístrese en [www.putahcreekcouncil.org](http://www.putahcreekcouncil.org). Si usted tiene alguna pregunta, por favor llame a Amy Williams al 530-795-3006 o por email [amy@putahcreekcouncil.org](mailto:amy@putahcreekcouncil.org).

## "El círculo del espejo transformación" viene a Winters

Compañía de teatro de Winters se complace en anunciar su Producción de "Círculo espejo transformación" por Annie Baker. Este 2010 OBIE y Drama Desk award ganadora Comedia retrata la vida de cinco ciudades de pequeño Ver-Monstruos en busca de propósito y amor, de corazones rotos tranquilamente, humor punzante y valentía inquebrantable. El espectáculo desarrollará el viernes, el sábado y el domingo 2 de octubre, 3, 4, 9, 10 y 11.

Actuaciones será de 20:00 (7:30 el 2 de octubre) los viernes y los sábados y 14:00 los domingos. Precios de los boletos son \$15 para el desempeño de la noche de la inauguración de Gala, 2 de octubre, a las 19:30 Para otras presentaciones precios son \$10 por general Entrada, \$6 para estudiantes y adultos mayores. Los boletos están disponibles en línea en [www.winters theatre.org](http://www.winters theatre.org) y en el Pacífico Ace Hardware en Winters. Para obtener más información, llame al 530-795-4014.

## Feria de prevención del delito y 2015 Yolo County Senior recursos

El Departamento de policía de inviernos le gustaría invitar a todos los residentes para el año 2015 Yolo County Senior recursos y Feria de prevención de crimen (anteriormente la YCDA fraude Feria). El evento incluye información sobre prevención del fraude y conciencia, consejos de prevención del delito, así

como otros recursos disponibles en el Condado de Yolo. El evento gratuito tendrá lugar en **miércoles, 14 de octubre de 2015 de 9:00 - 12:00** en el hermoso y amplio bosque comunidad/Senior Center en 2001 East Street Woodland, CA 95776.

## Uso del agua sube en agosto

Residentes de Winters utilizan más agua en agosto 2015 de agosto de 2014, a cambio de reducciones casi cada mes de este año. Tal vez la gente está soñando de un invierno húmedo con todas las historias sobre El Niño. A pesar de ello, estamos aún en una reducción de 30 por ciento más de dos años, superior a la llamada del gobernador para la reducción de uso de agua extrema. Los propietarios han averiguado el secreto, y demuestra para arriba en amarillo césped y maleza paisajes por toda la ciudad, al igual que en muchas comunidades vecinas en toda la zona. En agosto hemos utilizado 49, 420,360 galones

(66.070 unidades), de 39, 282,716 galones (52.517 unidades) en agosto de 2014. Este año, hemos utilizado 214, 263,852 galones (286.449 unidades), abajo de 250, 880,052 galones (334.599 unidades) durante el mismo período en el 2014. Su factura del agua es en unidades, cada unidad siendo cien pies cúbicos o galones 748. Este año hemos utilizado 84 galones per cápita por día, inferior a la media estatal de 109 galones, que incluye a muchas comunidades con el paisaje más baja necesidades de riego. Si desea un gráfico y un informe detallado de su uso del agua, hora por hora, para los últimos tres meses, llame a Elliot Landes en 530-794-6716.